

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 Lel
Félévre . . . 50 .
Negyedévre . . . 25 .
Egyes szám ára 2 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

DEVA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lapszellemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Deva, Regina Maria-u. 12.,
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Felelős szerkesztő:

SZÉKELY LAJOS.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztő:

KOVÁCS KÁROLY

Bernády György legyen elnök.

A Magyar Párt intézőbizottsága elejtve a direktorium tervét, ismét Ugron Istvánt kívánja a magyarság élére állítani.

A különböző hirlapi közleményekből, homályosan és csak sejtésszerűen, megállapítható, hogy az intézőbizottság tisztán csak személyi okokból akart a magyarság politikai szervezetének élére direktoriumot állítani. Bernády Györgyöt ugyanis nem találták megfelelőnek s ezért így óhajtották a kérdést dülőre vinni. Látva azonban a sajtó egyhangú tiltakozását, rábírták Ugron Istvánt, hogy az elnökséget ismét vállalja.

Bármennyire is tiszteletben kell tartanunk és tiszteletben is tartjuk az intézőbizottság határozatát és Ugron István személyét, mégis ki kell jelentenünk, hogy ezzel az intézőbizottság szegénységi bizonyítványt állít ki az erdélyi magyarságról. Mert nem mást mond ezzel, mint azt, hogy az erdélyi magyarságnak nincsen még egy olyan embere, aki az elnökséget vállalhatná.

A tévedés azonban ott van, hogy így csak az intézőbizottság fogta fel a dolgot. Mert az a lehetetlennel egyenlő, hogy a magyarság ne kapna egy megfelelő ve-

zérembert. Ennyire csak az intézőbizottság volt reménytelen és bátortalan, mert mi meg vagyunk győződve arról, hogy a magyarság nemsokára megfogja találni a vezetésére és megvédésére alkalmas egyéniséget.

Mi a magunk részéről — jöllehet Ugron István érdemeit és tehetségeit, ugyszintén ambícióját és akaraterejét is teljes mértékben elismerjük — nem csatlakozunk az intézőbizottság határozatához és nem tartjuk szerencsés dolognak Ugron István másodszori jelöltségét. *Indokunk erre vonatkozólag egyedül csak az, hogy az akarat, amely már egyszer megtörtött s belátta, hogy a reánehazódó munkakört nem tudja úgy elvégezni, ahogy a saját ereje és a magyarság akarata óhajtja, száz és egy baráti unszólásra se tud ismét egész lenni s emiatt teljes erejét se lesz képes kifejteni.* Bármennyire is szíven legyen a magyarság ügye, sokszor és idővel mind többször és többször fog rajta a csüggedés erőt venni, ami végeredményben ismét csak lemondáshoz vezetne.

Akkor, amikor Ugron István lemondott, e lemondással foglalkozó vezércikkünkben Paál Árpádot és Sándor Józsefet ajánlottuk elnöknek. Azóta a magyarság

eme két súlyos egyéniségét többen és számottevő vezetők is ajánlották erre a magas állásra, mint pld. Dózsa Endre, az Erdélyi Magyar Irodalmi Társaság elnöke is. De azóta a közvéleménybe Bernády György dr. neve is belekerült, akiben, állítólag, mindazon képességek meg vannak, amelyek az elnöki álláshoz vagy szerephez szükségeseknek mondhatók.

Tekintettel tehát arra, hogy Bernádyban mindazon tulajdonságok és képességek talán még hatványozottabb mértékben vannak meg, mint első cikkünkben ajánlott egyéniségekben s mert a közvélemény egyrésze már amúgy is mellette van, elfogultság nélkül s a személyes propaganda minden gyanúsítása nélkül, tisztán, egyenesen kimondhatjuk, hogy *mi a magunk részéről is Bernády Györgyöt óhajtjuk a Magyar Párt elnöki székebe.*

Bernády György erős akaratú és sok tudással és elszántsággal vállalná e magas megbízást. Ugron István baráti unszólásra venné magára azokat a terheket, amelyek vállait egyszer már meggörnyesztették.

A tiszta ész azt óhajtja, hogy a megtört akaratot ne kényszerítsük uj-

Korunk csömöre.

A nagyközönségre sokszor rájár a rud. Így járt Marosvásárhely közönsége is legutóbb, amikor egy zeneanár üres terem mellett koncertezett.

Osvát Kálmán, a kitérő „Kézirat”-ok írója azonban védelmére kél a közönségnek bizonyos tekintetben. Látszólag ugyan ő s kulturaközönyben marasztalja el, mégis kiteszi a tábláskáját, hogy *„nem erről van szó”*. T. i. azzal, hogy a hangversenyteremben ültünk, még nem tettünk semmit, pedig 1924 van s szív és ész megfeszített munkája kívántatik a mai élethez.

Egy *Hozzászólás* megvédi a közönséget és azt mondja, hogy a közönséget minden érdekli, ami a problémája. Am olyan nehezek az anyagi viszonyok és olyan sok a robot, hogy az ember nem tud szabadon lélegzeni. A közönség tehát végeredményben nem hibás. Nem hibás t. i. abban, ha nemcsak a zenét nem hallgatja meg, hanem az élő gondolatot se.

A mai időknek egyik jellegzetes jele, hogy a zenészek és irodalmárok általában panasznak a közönségre. Mert Osvát például azért panaszol, hogy nem mindig hallgatják meg. A muzsikusz azért, hogy nem hallgatják végig, a költő azért, hogy nem veszik meg a verseskönyveit, a politikus, hogy nem törődnek politikával. Ha jól meggondoljuk a dolgot és utánanézzünk szinte alig találunk valami olyan eredeti szellemi teret, amely a közönséget érdekelné. (A közönségben sok kivétel is van s azoknak tisztelet.) S itt dől meg Osvát következtetése, hogy *„nem erről van szó”*. Mert legtöbbször arról sincs szó, amit Osvát mond, hogy 1924-et irunk s szív és ész megfeszített munkáját követeli az élet.

A közönség talán még sohasem irtózott úgy a súlyos témáktól, mint manapság. Nem az élet nagy kérdései érdeklik, hanem az apró-cseprő előforduló sablonok, pikantériák, magánügyek, szóval mindaz, amin nem kell gondolkozni s esetleg emberi kíváncsiságát többé-kevésbé kielégíti.

Megdől tehát a hozzászóló ama állítása is, hogy a közönséget érdekli az, ami a problémája. Dehogyan érdekli? Hogyan érdekelhetné, amikor a közönségnek egyáltalán nincsen is problémája.

Sajnos, a nagy átlagot és többséget véve alapul, a közönség annyira kiskorú a szellemi és értelmi dolgokban, hogy hosszú idő múlva se lehet majd hatással a problémáiról beszélni. Hát még vele és ellene vitatkozni?

Ha irodalomról és művészetéről beszélünk, ki hallgatná meg azokat. Ki hederít ma a szép dolgokra és ki tud ma tisztán gyönyörködni a szépben? Vannak ugyan egyének (mert azokat kipusztítani nem lehet, hála Istennek), de ilyen tömegünk nincsen. Pedig a kulturák fokát a közönségen, a nagy tömegben kell mérni. Így pedig nagyon szomorúan nézünk ki.

Igaza van a hozzászólónak abban, hogy a sok munka, a robot teszi fásulttá a közönséget. Ebben ugyan igaza van, jöllehet védelemül ezt se lehet felhozni. Nem lehet, mert nem szabad.

Az a közönség, illetve társadalom, amely elhagyja, hogy a robotmunka fáradsága előljön benne minden szép és igazért való lelkesedést, megérdemli a sorsát. Mert a szép és igaz, egy istenasszonynak a gyermekei s aki az egyiket szereti, az a másikat se taszítja el magától.

Igy evez be a társadalmi közönyösségbe az igazság utáni áhítozás. Csak hogy éppen az a szomorú, hogy a művészetért, szépért nem szomjazók

az igazságot se áhítozzák. Benne vannak a maguk egyhangú, sablonos életükben s nekik egyáltalán nem fontos, hogy azonkívül mi történik. Pedig utóvégre, ha a világon esik változás, rajtuk is változás jön létre, mert ők is a világban vannak. Így hát a világ dolgának, különösen pedig az igazságot illetőleg, egyáltalán nem volna szabad előtte közömbösnek lennie.

Sajnos, az igazság is éppen olyan mostoha sorsban van, mint a szépség. Sőt még mostohább sorsban. Mert a szépséget nem tudják sokan felfogni, érezni, látni, de az igazságot, ha látják is, behunyják előtte a szemüket. Az igazságnak tekintetbe egyáltalán nem vevése mai korunk egyik beteges tünete, amely arról tesz tanúságot, hogy szellemileg így a fejlődés lehetetlen.

Az élet sulya tehát ráfekszik minden szellemi megnyilatkozásra és valósággal megfojtja azt. Ezért nem hallgatják meg a zenészt. T. i. azért nem hallgatják meg, mert képtelenek a zene élvezésére.

Ezért tulajdonképpen nem másról van szó, hanem igenis arról a másiktól sincsen szó. Mert hiába irunk 1924-et, amikor szív és ész megfeszített munkáját veszi igénybe az élet, ha ez a szív és ez az ész nem is akar egyebet. Se zenét, se gondolatot, se problémát, semmit, semmit, csak kenyeret és cirkszt.

Panem et circenses! — kiáltotta annak idején a római plebs. Most is csak arra van szükség.

Addig, amíg egy nagyobb agyvelővel rendelkező generáció nem jön, nem kell semmi szellemi dolog. Se művészet, se probléma, se társadalomtudomány. Korunk — ugylátszik — megbűnhődik az ősök büneiért s a sok szellemi alkotásért most rajta üt ki a csömör.

Kovács Károly.

ból munkára, hanem a friss energiát állítsuk az élet ütőéréhez.

Ezért szavazunk mi Bernády Györgyre.
Kovács Károly.

Aki csak azért lop, hogy morfiumot vehessen.

Egy morfinista kleptomániás Déván. — Félrevezette a dévai rendőrséget is. — A bukaresti sziguranca tisztviselőjének adta ki magát.

Szombaton, folyó hó 22-én egy jólöltözött fiatal ember, aki magát Dr. Irák orvosnak adta ki, morfium és kokain recepteket akart a dévai Albescu-féle gyógyszerertárban beváltani. Elmondta, hogy Bécsben volt kórházi orvos, azután Enyeden telepedett le s jelenleg Marosillyén tartózkodik. A gyógyszerésznek feltűnt a fiatal ember viselkedése s azonnal érdeklődött Dr. Robu vármegyei tiszti főorvosnál, hogy van-e Marosillyén ilyen nevű orvos, amire természetesen azt a választ kapta, hogy nincsen. A gyógyszerész erre jelentette az ügyet a rendőrségen, amely azonnal a szélhámós keresésére indult. A Minerva-kávéházban meg is találták s mivel nem tudta magát igazolni, bevitték a rendőrségre.

A rendőrségen elmondta, hogy őt Cololeanu-nak hívják s a belügyminiszterium sajtóosztályának tisztviselője s a bukaresti sziguranca egyik titkosrendőre. Írásokat mutatott, amelyek találtak állításaival s a morfiumra vonatkozólag azt mondta, hogy a háboruban, ahol főhadnagy volt, szerzett sebei következtében lett morfinista és ilyen úton akarta magának a mérget megszerezni. Már több helyen próbálkozott és így Déva volt minden reménye.

A rendőrség szabadon eresztette, azonban őrizetbe vette s megakadályozta, hogy azon éjjel elszökjön, bár megkísérelte. Sőt egyszeri visszakisérés után mégis megszökött s állítólag Piskin szerzett a hamis receptekre morfiumot, mivel reggel már találtak nála.

A dévai hihallgatáson nagyon furcsán viselkedett, amiből megállapítható, hogy morfinista. Tetteire nem emlékszik pontosan, állandóan álmos és alig ejt ki egy-egy szót, már ásit. Okmányaival azonban mégis sikerült a rendőrséget félrevezetnie, minek következtében másnap szabadon engedték.

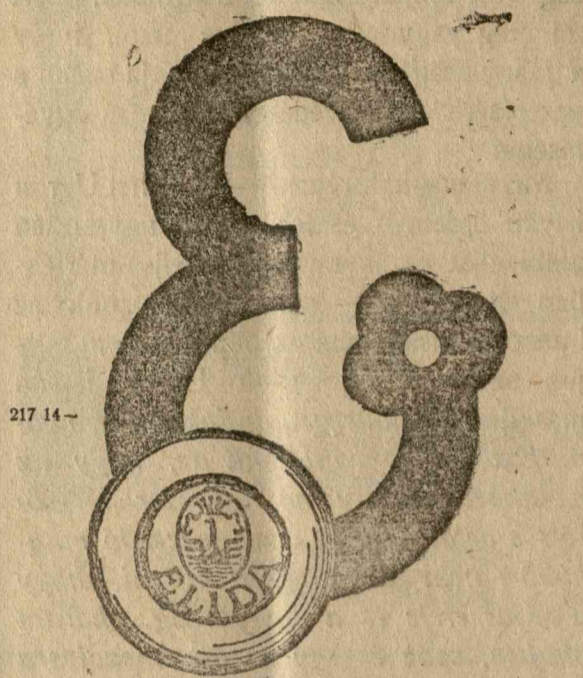
A végzet azonban nemsokára mégis csak lecsapott az ál Dr. Irákra és ál Cololeanu tisztviselőre. Hétfőn, 24-én ugyanis Szebenben letartóztatták. Ott is morfiumos recepteket akart beváltani egy diák segítségével, akinek a gyógyszerész azt üzenté, hogy jöjjön a receptek tulajdonosa. Addig a gyógyszerész a rendőrségért küldött, ahonnan Cluci biztos jött ki s elbujva várta a szélhámós megérkezését. Elegánsan, gummirádlin meg is érkezett pár perccel múlva. A szélhámósban azonnal felismerte Ramido Constantinescut, aki pár héttel azelőtt a szebeni kórházban 200.000 lei értékű műszereket lopott. Annak idején a kórházban orvosnak adta ki magát s engedélyt kért arra, hogy ott a feleségét megvizsgálhassa. Ezen ürügy alatt jutott oda s így lopta meg a kórházat.

Ramido Constantinescu bukaresti tábornoknak a fia, igen jó családból származik, a há-

boruban tényleg főhadnagy volt. Azonban morfinista és kleptomániás, amit bizonyít az is, hogy sokszor egész értéktelen holmikat tulajdonított el.

F. hó elején Moldvában Targuocnán rabolta meg a kórházat, betegnek adva ki magát. F. hó 14-én Dr. Irák nagyenyedi orvost szerencsétlente, akitől szintén több százezer lei értéket emelt el. Innen vannak a hamis recept-blanketták is. Vallomása szerint csak azért lop, hogy morfiumhoz tudjon jutni.

A szerencsétlen morfinista, kleptomániást a szebeni rendőrség átadta az ügyészségnek.



217 14-
FÜRDŐSZAPPAN
világ híri

Hogy csinálják a vasúton az elsőosztályú fülkét?

Ha akarom elsőosztály, ha akarom másodosztály. — Egy petrozsényi utazás emlékeiből. — A C. F. R. figyelmébe.

A CFR-re sokan panaszkodnak. Most is panaszkodunk van s nem tehetünk róla — jogos panaszkodunk.

Mint rendes és teljesjogu állampolgárok Déván felülünk a petrozsényi vonatra, hogy Petrozsénybe utazzunk. Régi szokásunkhoz híven most is másodosztályú jegyet váltunk s egy jóképtű másodosztályú fülkében el is helyezkedünk. Csomagjainkat is feltesszük s mint akinek rendben van a szénája, hátradőlünk s a vidék szemlélésébe merülünk.

Igy érkezünk meg Piskire. Az álldogálás után ismét tovább megyünk. Alig haladunk azonban egy két távirószlopot, amikor belép a kalauz s jegyünket kéri. Senki nem volt olyan nyugodt, mint mi, hiszen Déva és Piski között már átlukasztotta egy másik kalauz a jegyünket s így szinte aprehendálóan nyujtjuk oda az újabb ellenőrzés végett. De hát bal eset sehol sincsen kizárva. Így történt a mi esetünkben is, a kalauz kijelentette, hogy ez elsőosztály s legyünk olyan szivesek és fadjunk a másodosztályba, ahová a jegyünk szól. Elképedésünk és bosszúságunk határtalan

volt. Kihajolunk és kíváncsiságból vagy bosszúságból megnézzük mi is, hogy lehet ez? A dolog bizony úgy lehetett, hogy az új kalauz Piskitől a mi másodosztályú fülkénkből egy egyszerű fehér krétával első osztályt „csinált”.

Mit volt tenni, mi sokan és sok csomagjainkkal áthurcolkodtunk a másodosztályú fülkébe, amely szerencsésen ugyanazon a vagonon volt található. De ha nem lett volna a közelben, úgy is kényszerítve lettünk volna erre.

Kérdjük: hol van itt a ráció és miért engedik ilyen önkényesen „csinálni” az első és a másodosztályokat. S ha már „csinálják”, miért nem teszik tapintattal, hogy ne kelljen az embernek megváltoztatni a helyét.

Ma már úgy érvelnek ez ellen, hogy nem olyan nagy dolog áthurcolkodni egy másik fülkébe. Pedig igenis nagy dolog, mert a vasut a nyugalmat és kényelmemet biztosítani tartozik.

Ugy van, tartozik, mert ez erkölcsi kötelessége.

Kérjük az illetékeseket, intézkedjenek, hogy ilyen a jövőben ne forduljon elő. S arra is kérjük, hogy a tisztaságra is nagyobb gondot fordítsanak, különösen a klozetek tekintetében. Mert azok néha egyenesen rettenetesek.

Petrozsényi utas.

Aktuális idézetek.

„Futóverseny az idő ellen”.

J. A. Hobson kiváló angol tudós „Egy új világ problémái” című könyvében a háboru alatt Angliában a veszély idejére szóló hatalom gyakorlásáról többek között ezeket írja:

„Azzal érveltek, hogy szükség volt ezekre az önkényes műveletekre, mert csak így birkózhatunk meg az állandóan tevékeny árulással. Azonban törvényünk bőségesen el van látva intézkedésekkel, ezzel a bűnnel vádolt személyek vádhatóságilag való üldözésére és büntetésére. Nem a cselekvő árulás volt az, mely ellen ezen önkényes hatalom irányult, hanem a szólás szabadsága és a vélemény nyilvánítása ellen. Már most: az a kísérlet, hogy megakassza vagy eljojtsa a vélemény szabadságát, a legvégzetesebb tett, amit csak elkövethet kormány, mert megrendíti erkölcsi bizalmát a népnek, melynek akarata vagy beleegyezése alapján állónak vallja magát.”

Különösen szüksége van egy észszerű és jól értesült közvéleményre, hogy azt a kiszélesített gyakorlati tekintélyt támogathassa, melyet egy háborubau álló állam követel. A köz épségének első biztosítója a közpolitika szabad bírálatának és mindazon tudáshoz való hozzáférhetőségnek joga, mely hatékonyra teszi az ilyen bírálatot, melyet félelem nélkül közölhetnek is. Egyetlen kormány sem szabadítható fel ezen szabad bírálat egészséges ellenőrzése alól. Egy kormány az a törekvése, hogy nemcsak hogy megállítsa a vélemény szabad kialakulását és kifejezését, hanem hogy kitarított propaganda útján formáljon ki engedélyezett és egyöntetű véleményt, halálosabb a szabadság ellen irányuló minden egyéb támadásnál.

A szabad személyiség elnyomása erkölcsi sebhelyeket hagyott, melyeknek komoly termé-



Dél-Amerikába utazik most az egész világ
COSULICH LINE

BUCUREȘTI, Calea Griviței 181. triesti hajóstársaság hajóin.

225 13 17

FIÓKOK: Timișoara Strada I. C. Bratlanu 18. Arad Strada Em. nescu 40/a. Oradea-Mare Strada Sft. Ladislau 30. Cernaui Strada Rom. máná No. 14.

szetét csak akkor fogjuk felismerni, ha az élet és a munka normális körülményeinek visszaállítása az észszerű elme visszatértét követeli. Hogyan is lehessen elvárni öt évi alámerültség után, hogy egy nép azonnal visszanyerje a józan ítélkezésnek, önuralomnak, belátásnak és méltányos eljárásnak tulajdonságait, melyek gyakorlására most szólítják fel a társadalom újjáépítés folyamataiban? A felgyógyuláshoz idő kell. *Futóverseny ez az idő ellen.* Ha csak nem áll be elég gyorsan a felgyógyulás, Európa civilizációja felbomlásnak indul.

Aktuális idézet. Sajnos — aktuális.

HIREK.

Évfordulóra.

December elsején van a gyulafehérvári gyűlés hatodik évfordulója. Ezelőtt hat évvel határozta el a románság, hogy szabad akaratból csatlakozik Romániához. Egyben határozatilag kimondta, hogy minden ittélő nemzetnek biztosítani kívánja életét, szabadságát, nyelvét, kulturáját és fejlődését.

Azóta hat hosszú év telt el a gyulafehérvári határozatokat törvénybe is iktatták.

Reményteleneknek kellene lennünk, ha nem hinnők, hogy az erdélyi románság ma is meg akarja valósítani a gyulafehérvári határozatokat s hogy mindent el is követ, hogy testvérekként élhessünk ezen a földön, amely a mi közös hazánk.

— **Román írók Déván.** A kultuszminiszteriumtól hivatalos értesítés érkezett Déva városához, mely szerint 14 író fog jövő hó 2-án városunkba érkezni, akik, mint a múltban, úgy ez alkalommal is a városi színházban irodalmi estélyt fognak rendezni. Az írók fogadtatására, valamint elszállásolására vonatkozólag a város már megtette az előkészületeket. A román írók dévai kulturesztélye városunk kimagasló kulturális eseménye lesz.

— **Tartalékos zászlósok előléptetése.** Déva város polgármestere közli: A belügyminiszterium 3573—924 sz. rendelete szerint mindazon zászlósok, hadapródjelölt őrmesterek, önkéntes szakaszvezetők és tizedesek, kik a volt osztrák-magyar hadseregben valamely tartalékos tiszti iskolát végeztek és a román hadseregben való előléptetésüket óhajtják, az illetékes Cercul de Recrutării-nál kérhetik koncentrációra való behívásukat, azon feltétellel mellet azonban, hogy a koncentráció időtartamára lemondanak a hadsereggel szemben való illetményeikről. A koncentráció minden évben június, szeptember és október hónapokban lesz megtartva.

— **Dr. Horváth Dezső** zongoraművész f. évi december 16-án este tartja nagyszabású hangversenyét a Fehér-Kereszt nagytermében. A szenzációs műsor hangversenyre, amelynek pontos műsorát közelebbről közölni fogjuk, újlag fölhívjuk a közönség figyelmét.

— **A Sfatul Nagustoresc** dévai szekciója felkéri Déva város és környékbeli kereskedőit, hogy f. hó 30-án délelőtt fél 12 órakor a városháza nagytermében tartandó gyűlésen minél nagyobb számban szíveskedjenek résztvenni. A gyűlés tárgya: a hitelezés módjának megállapítása és az üzletberek kérdése.

— **Chanuka-ünnepély.** Értesülésünk szerint a kolozsvári „Tarbut” liceum növendékei december 21-én a városi színházban nagy műsoros chanuka-ünnepélyt fognak tartani.

— **Megjelent a „Zeniten”.** Serestély Bélának, a kiváló és országghírű hunyadmegyei pótának a napokban jelent meg újabb verskötete „Zeniten” címmel, Laufer Vilmos kiadásában. Az aranytollu póéta legújabb és legszebb verseit kötötte itt csokorba s akik irodalommal csak keveset is foglalkoznak, tudják, hogy Serestély csak irodalmi értéket adhat. A költő tehetsége előbbi kötete után még inkább kibontakozott s a költészet szelid világában a szépségek eddig nem ismert csodáit lendíti át elmerülő lelkünkbe. Aki szereti a szépet, az megveszi Serestély e kötetét. A csinos kiállítású és szerző arcképével ellátott kötet ára 30 lei és kapható lapunk kiadóhivatalában is.

— **Megnyílt Déván is a jégpálya.** A sóstón megnyílt a jégpálya. Felkérjük a közönséget, hogy pártolásával elősegítse azt, hogy Dévának is állandó és jó jégpályája legyen. Egy délutánra őt leit kell fizetni.

— **Árverés a rendőrségen.** A dévai államrendőrség felkérésére közöljük, hogy f. évi december 1-én a rendőrségen délelőtt 10 órakor bőrvet fognak elárverezni.



— **Belefulladt a benzinbe.** Folyó hó 25-én reggel a Camionaj vállalati egy azelőtt való nap megbontott ciszterna benzint akart elszállítani, illetve kiszivattyuzni a dévai állomáson. Azelőtt való nap a felét szivattyuzták ki a ciszternából s hogy ne maradjon őrizet nélkül, egyik emberüket állították mellé éjszakára. Reggel, amikor kijöttek, az embert nem találták sehol. Tárolról sem gondoltak balesetre s hozzá akartak fogni a szivattyuzáshoz. A szivattyu egyik részét azonban nem találták s mivel a ciszterna nyitva volt, ott kezdtek keresni. Legnagyobb meglepetésre, a kereső horog az őrizésre kirendelt ember lábába akadt, aki megfulladva fektűt a benzinben. A ciszterna tetején egy 10 literes üveg volt, amely félig volt megtölve benzinnel. Ebből azt következtetik, hogy a munkás, Kövendy Lajos, lopni akart s valahogy, talán egy kis részesség is nehezítette a fejét, becsuszott a ciszternába s halálát lelta. A hatóságok azonnal kiszállták s megállapították, hogy mulasztás senki részéről nem történt. Kövendy Lajos csern kereszturi ember, akinek ott testvére lakik.

— **Bevezetett üzlethez** tőkével társ kerestetik. Bővebbet a kiadóban.

— **Urindó ad francia és román órákat** Str. Aurel Vlaicu 19

— **Az állami munkaközvetítő hivatalnál** Déva, Str. Saguna No. 16 sz. bejelentések után a következő munkások kaphatnak azonnal alkalmazást: 1 kisegítő főzőnő, december 15-re való belépéssel, 1 férfidivatszabó elsőrendű munkás, 1 férfisabó (napsabó), 4 cserépkályhakészítő, 1 nevelőnő, tudjon románul, franciául és németül, 3 pincérleány, 7 házicselédleány, 1 szoba-leány január 1. belépésre, 2 cselédleány évi 4000 lei fizetéssel (pentru Buzeu), 9 iparostanonc különféle ipari szakmákhoz, 30 szénszállító, 3 zenészeleány „Tamburas”. Foglalkozást keresnek a következők: 1 péksegéd, 1 szappanfőző, 1 asztalossegéd, 1 masamódkisasszony, 1 mechanikussegéd, 1 soffőr, 1 villanszerelő, 2 hivatalnok, 1 rőfös kereskedősegéd, 1 pénztáros kisasszony, 5 fizetőpincér 25,000 lei kaucióval, 5 pincér (éthordó), 2 szállodai szobaasszony 10,000 lei kaucióval, 1 kávésnő, 1 süteményes-kisasszony, 2 gazdasszony, 1 pár ember: férfi mint kocsis, a felesége mint szakácsné, 1 megbízható mindenes, 1 éttermi főzőnő január 1. belépéssel, 2000 lei fizetés. Felhívjuk b. figyelmét a t. közönségnek, hogy igényeiket jelentsék be a hivatalnál bármelyik munkanapon szóval, írásban vagy telefonon, sz. 43. A közvetítés teljesen ingyenes és legrövidebb időn belül történik. *Az állami munkaközvetítő hivatal jönke.*

— **Huszleieseket hamisított egy marosillyei diák.** A marosillyei polgári iskola egyik növendéke 20 leieseket hamisított. A hamisítást kézzel végezte, amennyiben ablaküvegen át kopirozta le a pénz rajzát s azután kirajzolta. A diák pénzei olyan hűen hasonlítottak a valódihoz, hogy azokban senki sem kételkedett, úgy, hogy állítólag a most elmúlt dévai vásáron is több darab volt forgalomban. Egy alkalommal azonban rajtavesztett, mert egy tüzetes szemlélő észrevette, hogy a nyomda megnevezésének helyén egy más név áll. A diák ugyanis egyik társának a nevét írta oda, így akarván elterelni magáról a gyanút. Letartóztatták és átadták a fiatalokúak bíróságának.

— **Legjobb mód pénzgyűjtésre!** A Közgazdasági Bank Részvénytársaság Déva, Str. Regina Maria 9 egy igen életrevaló és különösen a kistőkés és munkásosztály javát szolgáló üzletággal gyarapította üzleikörét. Bevezette ugyanis a 20 leies *heti befizetéses takarékkönyvecskéket*, mellyel kötelességszerűen hetenként pontosan 20 leit fizet be a tőkegyűjtő 260 héten, 5 éven keresztül. A bank ezen apró betéteket igen jól kamatoztatja és az öt év elteltével a könyvecske birtokosának Lei 6500, azaz hatezeröttszáz leit fizet ki. A tőkegyűjtésnek ezen könnyű módját mindenkinek ajánljuk, mert az észrevélenül bárki által megtakarítható heti 20 leiből 5 év múlva egy olyan összeghez jut, mellyel a szegény ember valamihez foghat. Aki több heti 20 leit fizet be, annak a befizetések arányában növekszik megtakarított vagyona. Mától kezdve mindennap délelőtt 9—1-ig áll a bank t. feleinek rendelkezésére, ahol a leggyorsabban el lesznek intézve a jelentkezők. Ne mulassza el senki ezen vagyonosodáshoz vezető utat megragadni és siessen kiváltani könyvecskéjét. A bank a befizetések 50% erejéig olcsó kölcsönöket is folyósít.

— **Mindenkinek szüksége van a román nyelv megtanulására,** ehez pedig nélkülözhetetlen egy teljesen megbízható szótár. Az önmaga munkáján könnyít tehát, ha a román nyelv tanulásához segítségül veszi a *dr. Dávid-féle román-magyar és magyar-román nagy szótárt*, amely csinos kiállításban most jelent meg és rendkívül olcsó. Akiknek tehát a román nyelv megtanulásához szótárra van szüksége, kérje ezt a szótárt. A két rész egybekötve, egész vászonkötésben 180 lei, félbőr-kötésben 240 lei. Kapható Laufer Vilmos könyvkereskedésében, Déván.



A háziasszony kedvenc szappanja
a kiadósságában és tisztítóképeségében páratlan

„Szarvas” védjegyű Schicht szappan

Villanyerőre
berendezett

**GŐZMOSÓDA
ELADÓ**



fényező, va-
saló és egyéb
GÉPEKKEL



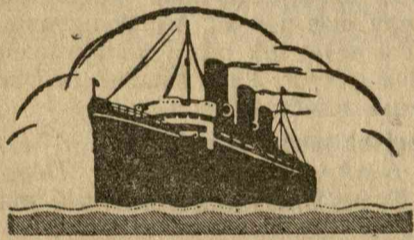
Érdeklődni
a kiadóban

Eladó ház!

Déván, forgalmas utcában, nagy fronttal, áll négy szoba, konyha, kamarából, az udvarban két szoba, konyhából álló kisebb ház, istálló 12 állat részére, nagy pince, nagy kert, mely a Csernáig nyúlik. Felvilágosítást nyújt dr. LAUFER ANDOR ügyvéd Déván.

232 2 3

Hamburg---Amerika Linie
United American Lines



Lloyd 2313

Rendszeres és direkt összeköttetés modern
gyorsgőzösainkkal

HAMBURGBÓL

Dél-Amerikába
Canadába
Észak Amerikába
Cuba-Mexicoba
Afrikába
Nyugat-Indiába

Díjmentes felvilágosításokat ad a nagyromániai
vezérképviselő

Lazar H. Lazarovitz

Timişoara, Strada Mercy 2, Telefon 16-58.
Valamint fiókjai: Bucurest, Calea Grivitei 83.
Cernăuți, Str. Regina Maria 9 Arad, Str. Emi-
nescu 12. Oradea-Mare, Piața Mihai Viteazul 5.
Sürgöncim Lazarovitz. 94 1 5

Kereskedelmi érettségit tett nőtlen
fiatalember azonnali belépésre
állást keres. Cim a kiadóban.

289 2 3

Szép nővérsü székelgyöldi

karácsonyfák

már előjegyezhetők

LAUFER papirkereskedésében Déván

Nagy karácsonyi vásár

December hó 1-től 24-ig

készpénzfizetés mellett

nagy karácsonyi vásárt

rendez a

DOLCSIG I. úri és női divatüzlet DÉVÁN.

Dolcsig divatüzletében, Déván

Dolcsig divatüzletében, Déván

Ezen idő alatt minden vevő részesül a
karácsonyi ajándékban, mert a vásárolt áruk

szabott áraiból a cég 10% engedményt ad,

mely összegnek megfelelő értékben minden vevő
tetszése szerinti árut kap karácsonyi ajándékkul.

296 1 3

Nagy karácsonyi vásár

Értesítés! A nagyérdemű közönség tudomására

hozom, hogy üzletfelosztás miatt

rőtös és rövidáru raktáromat

mélyen leszállított árban

kiárusítom.

295 1 2

Özv. Dr. Diósi Sámuelné.

Kérje mindenütt a közismert

HORNIMAN angol teát.

Vezérképviselőt és lerakat: 293 1 15

Ottó és Alfred Herzog București, Calea Văcărești No. 4.

Ha itt hirdet, célt ér el!

Karácsonyfa-
díszek nagy
választékban

**KARÁCSONYI
UJDONSÁGOK**

Karácsonyfa-
díszek nagy
választékban

Kül- és belföldi különféle szép
gyermekjátékok

Bőr- és dísz-
műárak, em-
lékkönyvek,
diszalbumok!

Hegedük, hege-
dűhurok és al-
katrészek!
Zeneműujdon-
ságok!
FOTOCIKKEK!

Román, ma-
gyar, német
könyv-
ujdonságok!

TELEFONSZÁM: 35.

TELEFONSZÁM: 35.

Karácsonyi és újévi képes levelezőlapok román, magyar
és német felirással nagy választékban kaphatók

V. LAUFER könyv- és papir-
kereskedésében

DEVA.